Leberbergisches Wochenblatt.

JOURNAL DU JURA, CANTON DE BERNE.

No 24.

IV. Jahrgang. IV.me Année.

Pruntrut. Samstag, den 10 Juny 1820. *Porrentruy*. Samedi, le 10 Juin 1820.

Vermischte Nachrichten.

Schweitz. Bern. (Auszug aus einem Briefe von Herrn L . . . . s, geschrieben aus Riocho d'Ouro, im Gouvernement Bahia in Brasilien, den 12ten August 1819.)

Ich sehe mich im Stande, dir, mein Lieber! Dinge mitzutheilen, die den glücklichen Fortgang unserer Unternehmung gänzlich ausser allen Zweifel setzen, und die Grundlage befestigen, auf die ich die Wohlfahrt vieler meiner Freunde zu bauen, mich anheischig mache. Schon ehe wir noch das erwünschte Land gefunden hatten, schrieb unser Reisegefährte, Herr Freyries, an den ehemaligen Gouverneur von Bahia, Grafen dos Argos, um ihn von seiner Absicht, eine deutsche Colonie in Brasilien anzulegen, zu benachrichtigen. Als wir nachher dieß Land erreichten, wendete er sich an die österreichische Kayser-Tochter, die gegenwärtig mit dem Kron-Prinzen von Brasilien vermählt ist, und ersuchte dieselbe, diese Colonie unter ihren Schutz zu nehmen. Lange warteten wir auf Antwort, endlich wurde uns von Seite des Gerichts von Villa Vizosa, aus Befehl Ihrer Allertreuesten Maj. zwey Schreiben mitgetheilt worinn der General Gouverneur der Provinz Bahia, durch den Gouverneur von Villa Vizosa uns anzeigen läßt, daß

Nouvelles diverses.

Suisse. Berne. (Extrait d'une lettre de M. L. . . . . s, écrite à Riocho d'Ouro, au gouvernement de Bahia en Bresil, le 12 août 1819.)

Je me vois en état, mon cher, à pouvoir te communiquer des choses, qui mettent entièrement hors de doute, les heureux résultats de notre entreprise, et qui assurent la base sur laquelle je m'engage à fonder le bien être d'un grand nombre de mes amis. Déjà avant notre arrivée dans ce pays, notre compagnon de voyage, M. Freyries, écrivit au Comte dos Argos, ancien gouverneur de Bahia, pour lui faire part de son intention de former une colonie allemande au Bresil. Dès que nous fûmes ici, il s'adressa à la princesse impériale d'Autriche, épouse du prince héréditaire du Bresil, en lui demandant sa protection pour notre colonie. Nous restâmes longtems sans réponse, enfin nous reçûmes de la part de l'autorité de Villa-Vicosa, par ordre de Sa Majesté très-fidèle, communication de deux lettres, par lesquelles le Gouverneur-général de la province de Bahia, par l'intermédiaire du Gouverneur

Seine Allergetreueste Majestät gut befunden hat zu erlauben, daß unsre Colonie den Namen Leopoldina führe, und demselben den Auftrag gegeben habe, alle Maasregeln zu ergreifen um den Wohlstand dieser Anlage zu befördern.

Diese zwey Schreiben haben uns bey unsern Nachbaren in großes Ansehen gesetzt, und Niemand würde sich nun unterstehen, uns im geringsten zu beleidigen. Jetzt braucht es nur ein Wort, und wir bekommen einheimische Arbeiter genug.

Die ergiebigste und mit der wenigsten Mühe und Vorschüssen begleitete Pflanzung ist hier der Caffe, wie zum Theil folgende Berechnung über die Pflanzung von 5000 Caffe-Bäumen beweist, die im zweiten Jahre schon 1 bis 2 Pfund Caffe, und im dritten wenigstens 4 Pfund abtragen.

Ausreutung des Waldes	465	Franken
Reisekosten zu Herbeyschaffung der Bäume	12	—
5000 Bäume kosten ungefähr . .	37	—
Ankauf von zwey Negern. . . .	1666	—
	2180	Fr.
Davon drey Jahre der Zins zu 6 o/o	392	—
Unterhalt der Neger	374	—
macht mit Obigem	2946	—

Die 5000 Bäume geben aber in diesen drey Jahren im Durchschnitt schon über 200 Centner Caffe, wovon das Pfund hier 5 Batzen gilt, wir wollen es jedoch nur zu 3 1/3tel Batzen anschlagen, so bringt dieß . . . . 6666 Fr.
die obigen Kosten von . 2946 davon abgezogen,
bleibt reiner Ertrag . . 3720 Fr.

Dieß ist also in drey Jahren der Gewinn von meiner Pflanzung des ersten Jahres. Im zweyten Jahre fahre ich nun wieder fort auszureuten, und wieder 5000 Caffe-Bäume zu setzen, so ergiebt sich auch von diesen im dritten Jahre wieder der gleiche Ertrag, und wenn ich auf diesem Fuße fortfahre, so habe ich, ohne den Werth des Grundeigenthums, ein Einkommen von 14 bis 18000 Schweizer-Franken. Wenn also solche Unternehmungen fehlschlagen, so ist dieß meistens einzig der Fehler des Unternehmers.

Hier zu Lande weiß man das Vieh nicht zu besorgen; ich glaube daher, Viehzucht auf Schweizerart würde große Vortheile bringen.

Das Land ist reich an Jagd, die Ströme und Bäche liefern gute Fische. Hühner, Enten, Gänse,

de Villa-Vicosa, nous annonce que Sa Majesté très-fidèle a jugé à propos, de permettre, que notre colonie prenne le nom de *Léopoldina*, en la chargeant de prendre toutes les mesures qui pourront contribuer à assurer la prospérité de cet établissement.

Ces deux lettres nous ont mis en grande considération auprès de nos voisins, et personne n'oserait maintenant nous offenser de la moindre des choses. il ne faut plus qu'un mot et nous avons des ouvriers du pays, tant qu'il en faut.

La culture la plus productive dans ce pays, et qui exige en même tems, le moins de peines et d'avances, est celle du café, comme il est prouvé par le calcul suivant, qui présente le résultat de la plantation de 5000 cafiers, qui porte déjà la seconde année 1 à deux livres de café et au moins 4 livres la troisième année.

Pour arracher et défricher la forêt .	465	fr.
Frais de voyage pour amener les plantes de cafiers	12	
5000 plants de cafiers reviennent à peu près à.	37	
Achat de deux Nègres	1666	
	2180	fr.
Dont les intérêts de trois ans à 6%	392	
Entretien des Nègres	374	
Total . . .	2946	

Pendant les trois années, ces 5000 cafiers rapportent déjà, passé 200 quintaux de café, dont la livre vaut ici 5 batz; ne mettons cependant que 3 1/3 batz . . . . . 6666 fr.
Déduisant les frais ci-dessus . . 2946
Reste produit net 3720

Voici donc le bénéfice des trois premières années, produit par ma plantation da la première année. La seconde année je continue à défricher. et je plante encore 5000 cafiers, qui au bout de la troisième année, me donnent le même bénéfice, et si je continue sur ce pied, j aurai, sans compter la valeur du fonds, un revenu de 14 à 18 fr. suisses. Si de telles entreprises manquent, c'est presque toujours par la faute de l'entrepreneur.

Dans ce pays, on ignore absolument l'art de soigner les bestiaux, et je suis persuadé que celui qui voudrait s'adonner à cette branche d'économie, à la manière pratiquée en Suisse, en retirerait de grands avantages.

Le pays est riche en gibier, les rivières et ruisseaux fournissent de bons poissons. Les pou-

Welschhühner gedeihen sehr gut, die Schweine mit Manioc gefüttert, werden fett und sehr schmackhaft, das Schaffleisch ist vortrefflich, Ochsenfleisch aber nicht so zart, wie bey uns, doch sehr genießbar. Wer sich gut einzurichten weiß, kann hier sehr wohlfeil leben, obschon, er manchen Berner Leckerbissen entbehren muß.

— Die Regierung des Cantons Neuenburg hat ihre beystimmung zu dem Vorschlag der Regierung von Bern gegeben, um den Charfreytag als ein hohes Fest der Kirche zu feyern.

— Der Fürst Bischoff von Chur, bereißt gegenwärtig diejenigen Theile der Schweitz, welche einstweilen mit seinem Kirchsprengel sind vereinigt worden. Von St. Gallen wird er sich in den Canton Appenzell und vielleicht nach dem Thurgau begeben.

— Der Hr. Oberst von Sonnenberg, hat den 9 May, das Contingent des Cantons Uri, bestehend in einer Compagnie Linientruppen und einer Compagnie Scharfschützen, gemustert; den 7 Juny werden die HH. Obersten von Pourtales und von Graffenried, Musterung über die Eydsgenössischen Truppen das Cantons Freyburg halten.

— Am 13ten May, Abends und 10 Uhr, schlug der Strahl in ein mit Ziegeln bedecktes Haus des Dorfes Effingen, Bezirks Brugg. Er zündete nicht, weil er wenig Entzündbares fand, übte aber desto furchtbarer seine zerschmetternde Gewalt aus, zerschlug den einen Giebel des Hauses gänzlich, zersplitterte in den Stuben alles Holzwerk und sprengte Ofen und Fenster. Fünf Vater- und Mutterlose Waisen, welche das Haus bewohnten, wurden zu Boden geschlagen; der älteste Knabe vom Kopf bis zu den Füssen mit Brandblattern bedeckt, und seine Kleider in Stücke zerrissen; doch lebt er noch; eine Schwester klagt über Schmerzen in der Brust, die übrigen sind unverletzt.

— Freytags den 12ten May ward bey Grüningen, Cantons Zürich, eine 30jährige Mannsperson auf dem Heimweg ab dem Felde im Vorbeygehen bey einer Eiche von dem Blitze getroffen, und auf der Stelle getödtet. Der Blitz war in die Eiche gefallen, hatte sich dann in einer Höhe von ungefähr 20 Fuß ob dem Boden getheilt, so daß der eine Theil den Unglücklichen auf den Kopf traf, ihm die Haare versengte, und sich dem Leibe nach in mehrern Zweigen verlor. Die brennenden Kleider des Verunglückten wurden von den Vorbeygehenden gelöscht.

Genf. Der junge und schöne Elephant, der in der Bernermesse die Neugierde des Publikums so

les, les canards, les oies, les dindons réussissent fort bien; les cochons nourris avec du manioc, deviennent très gras; le mouton est délicieux; le bœuf est moins bon que chez nous, mais passable. Celui qui sait s'arranger, peut vivre ici à très-bon compte, mais il faut savoir se passer de maint bon morceau qu'on mange à Berne.

-- Le gouvernement de Neuchâtel a adhéré à la proposition de celui de Berne pour convertir le vendredi saint en grande fête de l'église.

-- Le Prince, évêque de Coire, parcourt en ce moment les parties de la Suisse provisoirement réunies à son diocèse. Après avoir visité St. Gall, il doit se rendre dans le canton d'Appenzel et peut-être en Thurgovie.

-- M. le colonel de Sonnenberg a inspecté le 9 mai, le contingent du canton d'Uri, composé d'une compagnie de ligne et d'une compagnie de carabiniers. Le 7 juin, MM. les colonels de Pourtales et de Graffenried feront l'inspection des troupes fédérales du canton de Fribourg.

-- Le 13 mai, à dix heures du soir, la foudre tomba sur une maison couverte en tuiles, au village d'Effingen, arrondissement de Brugg. Ne rencontrant que fort peu d'objets combustibles, elle n'y mit pas le feu, mais elle déploya son pouvoir destructeur avec d'autant plus de violence, écrasa entièrement une partie de la toiture, mit en pièces toute la boiserie des appartemens, brisa les fourneaux et les fenêtres. Cinq orphelins, qui logeaient dans la maison, furent terrassés; le garçon le plus âgé eut tout le corps couvert de marques de brûlure, et ses habits mis en pièces, cependant il vit encore; une des sœurs se plaint d'avoir des douleurs à la poitrine, les autres ne s'en ressentent plus.

-- Vendredi 12 mai, près de Gruningen, Canton de Zurich, un homme âgé de 30 ans, revenant des champs fut atteint par la foudre et tué sur la place. La foudre tombait sur un chêne au moment où cet homme passait à côté, à 20 pieds de terre elle se sépara en deux; une partie vînt atteindre ce malheureux à la tête, brûla ses cheveux, et se perdit le long de son corps en plusieurs directions. Ses habits brûlans furent éteints par des passants.

Genève. Le jeune et bel éléphant qui, à la foire de Berne attirait l'attention de tout le

allgemein auf sich zog, hat ein trauriges Ende genommen. Er war schon seit einigen Wochen hier gezeigt worden, und hatte durch seine Sanftmuth, Folgsamkeit und verständiges Wesen das Publikum ergötzt; in den letzten Tagen seines hiesigen Aufenthalts flößte er jedoch seinen Führern Besorgnisse ein. Den 31sten May sollte er nach Lausanne abreisen, wo man ihn erwartete, und wurde Nachts aus seiner Hütte gelassen. Er gab verschiedene Zeichen von Unwillen und Widersetzlichkeit, gieng jedoch seinen Weg fort; nach einer halben Stunde bemächtigte er sich seines Cornacs oder-Führers, mißhandelte denselben, entrann seinen Wächtern, und kehrte nach der Stadt zurück. Obschon fast niemand auf der Gasse war, verbreitete doch die Rückkehr des furchtbaren Thieres allgemeinen Schrecken. Es hielt sich vor jeder Branntweinbude auf und drohete die Thüren einzusprengen. Mit vieler Mühe gelang es, ihn auf die sogenannte holländische Bastion zu treiben und dort einzuschliessen. Der Eigenthümer dem kurz vorher 25,000 Fr. für den Elephanten angeboten wurden, und der sie ausgeschlagen hatte, verzweifelte an der Möglichkeit ihn wieder zu bändigen, und bat, um größeres Unglück zu vermeiden, daß man ihn tödte. Es wurde also eine Kanone aufgeführt, und der erste Schuß streckte ihn zu Boden.

Deutschland. In Wien soll, mehrern öffentlichen Blättern zufolge, ein besonderer Vertrag zwischen Bayern, Wirtemberg, Baden, Hessen-darmstadt, Nassau und den sächsischen Herzogthümern zu Stande gekommen seyn, durch welchen diese Staaten sich verbunden haben, die Zölle unter sich aufzuheben, eine gemeinschaftliche Douanenlinie aufzustellen, und gegen alle andere Staaten das Gegenrecht auszuüben. Es soll jedoch denselben vorbehalten seyn, diesem Vertrag beyzutreten und bereits sollen sich Hanover, Braunschweig und Oltenburg dazu geneigt erklärt haben. Auf diesem Wege hofft man bald eine Vereinigung aller deutschen Staaten für innere Handelsfreyheit zu bewirken.

In der Nacht vom 11ten May zeigte sich bey Coblenz am Rhein eine eben so glänzende als merkwürdige Naturerscheinung. Beym ersten Schlag der Mitternachtstunde verbreitete sich am Himmel ein solcher Glanz, daß es war, als loderte er in feurigen Flammen auf. Als dieses Feuer einige Minuten gedauert hatte, zog sich dasselbe auf einen Punkt zusammen, und bildete sich in eine Kugel von der Größe einer Haubitzgranate, die hinten einen langen feurigen Schweif hatte; diese Kugel fuhr in unglaublicher Geschwindigkeit unter gewaltigem Prasseln und Zischen gegen Mittag hin und verschwand in dem Ge-

public, a pris une fin tragique. On le faisait voir depuis quelques semaines dans cette ville, et il ne se distinguait que par son intelligence et par sa douceur. Cependant vers les derniers jours de son séjour ici, il donnait quelques inquiétudes à ses conducteurs. Le 31 mai il devait partir pour Lausanne; où il était attendu; dans la nuit on le fit sortir de sa loge; il donna plusieurs signes d'impatience et de rebellion, cependant il continua son chemin; au bout d'une demi-heure il s'empara de son cornac ou conducteur, le maltraita gravement, échappe à ses gardiens et rentre dans la ville. Le passage du redoutable animal dans les rues, quoiqu'encore dépeuplées, répandit de l'effroi. Il s'arrêtait devant tous les magasins d'eau de-vie et menaçait d'enfoncer les portes; ce ne fut qu'avec bien des peines qu'on parvint à le conduire au Bastion d'Hollande et de l'y enfermer. Le propriétaire, qui depuis peu, en avait refusé 25,000 fr. désespérait de pouvoir parvenir à le maîtriser de nouveau, demanda qu'il fut sacrifié, afin de prévenir un plus grand malheur. On fit avancer du canon, et le premier coup l'étendit mort sur la place.

Allemagne. Selon plusieurs feuilles publiques, un traité particulier doit avoir été conclu à Vienne, entre la Bavière, le Vurtemberg, Bade, Darmstadt, Nassau et les duches de Saxe, par lequel ces états se sont engagés d'abolir toutes les lignes de douane entr'eux, d'en former une autre en commun, et d'user de représailles envers tous les autres etats, auxquels cependant on a réservé la faculté de se réunir à ce traité, et déjà le Hanovre, Brunswic et Oldenbourg ont fait des démarches à cet effet. Par ce moyen on espère de voir se former bientôt une réunion de tous les états d'Allemagne, pour la liberté du commerce intérieur.

-- Dans la nuit du 11 mai, un phénomène brillant et extrêmement curieux, a été observé à Coblence. Au premier coup de cloche de minuit, il se répandit sur tout l'horison une telle clarté, qu'on croyait voir tout le ciel en feu. Au bout de quelques minutus ce feu diminua d'étendue et finit par se réunir sur un point en formant une boule semblable à un obus, suivie d'une longue queue en feu; cette boule se dirigea au sud avec une vitesse, un bruit et des sifflemens extraordinaires, et disparut dans la moutagne. Alors on entendit pen-

birge. Nun hörte man während zehn Minuten ein Krachen und Donnern auf dem Gebirge, das langsam verhallte. Der Himmel war indeß wieder heiter und sternenvoll geworden, wie er vor der Erscheinung war. Durch diese scheint sich dort die Luft ihres gehäuften Brennstoffes entladen zu haben, wie bey uns gleichzeitig durch furchtbare Gewitter.

Italien. Eine der Jonischen Inseln an den Küsten der Europäischen Türkey, Santa Maura genannt, wurde im Hornung und Merz von furchtbaren Erdbeben heimgesucht; eines der stärksten fiel am 21ten Hornung vor. Am Morgen hörte man ein dumpfes unterirdisches Getöse, auf welches ein heftiger Sturmwind, und dann ein so starkes Erdbeben folgte, daß ein Großer Theil der Festung einstürzte; der mitten in der Stadt gleiches Namens liegende Marktplatz, bildete eine Vertiefung, einige Kirchen fielen in Trümmer, bey den andern spalteten die Mauern; die meisten Häuser hatten gleiches Schicksal, keines blieb unversehrt; die Gassen und Strassen wurden mit Schutt und Trümmen bedeckt; die Zahl der unglücklichen Schlachtopfer, die dabey ihr Leben einbüßten, ist noch unbekannt. Die Erde bebte seither immerfort, und noch den 6ten Merz fühlte man heftige Stösse. In der Nähe von St. Maura hat sich eine neue Insel gebildet, die während jenen Erschütterungen sich aus dem Meere erhob, und seither durch ein engliches Schiff untersucht worden ist. Man verspürte während den Erdbeben einen starken Schwefelgeruch, und da zu gleicher Zeit die beyden feuerspeyenden Berge, der Vesuv bey Neapel und der Aetna in Sicilien, heftige Ausbrüche machten, so läßt sich unter allen diesen Ereignissen ein noch unerforschter Zusammenhang vermuthen.

dant dix minutes du fracas et des coups de tonnerre qui diminuèrent peu à peu. Dans l'intervalle le ciel s'était éclairci de nouveau, et les étoiles reparurent comme avant le phénomène, qui parait avoir déchargé l'atmosphère de la surabondance d'électricité, comme cela s'est opéré dans nos environs par de terribles orages.

Italie. Une des îles Ioniennes nommé Santa Maura, sur les côtes de la Turquie européenne, a été désolé pendant les mois de février et mars, par de terribles tremblemens de terre; l'un des plus forts a eu lieu dans la matinée du 21 février; d'abord un bruit sourd et souterrain se fit entendre, qui fut suivi d'un ouragan violent et d'un tremblement de terre qui fit écrouler une grande partie du fort; la place du marché, située au milieu de la ville, forma un enfoncement, quelques églises s'écroulèrent, les murs de quelques autres se fendirent; la plupart des maisons eurent le même sort, aucune n'a restée intacte; les rues furent couverte de débris et de décombres; l'on ne connait pas encore le nombre des malheureuses victimes de ce désastre. La terre a tremblé depuis, presque sans interruption, et le 6 mars on sentait encore de fortes secousses. Tout près de Santa Maura il s'est élevé une île nouvelle, du sein de la mer, qu'un vaisseau anglais a examiné depuis. Pendant le tremblement de terre, une forte odeur de soufre se faisait sentir, et comme sur le Vésuve près de Naples, et l'Etna en Sicile, de fortes éruptions avaient lieu en même tems; il est à présumer, que ces évenemens se correspondent d'une manière encore inconnue jusqu'ici.

Auszug einer Abhandlung des Hr. Mandel Altesten des Apotheker Collegiums zu Nancy über das Mittel die Bildung des Kalch Salpeters an Kreide haltigen Mauren zu verhindern, und dieses Salz, da wo es schon gebildet ist zu zerstören

Nachdem der Autor durch Beobachtungen und Versuche bewiesen hat, daß die Salpetersäure in Verbindung mit Kalcherde den Kalchsalpeter bildet, ein Salz welches eine große Menge Feuchtigkeit aus der Luft an sich zieht; und daß hingegen, an Kreidehaltigen Mauren welche mit Schwefelsäure getränkt sind, sich kein Salpeter mehr bilden kann, welcher sogar durch diese Säure zerstört wird, so zeigt derselbe an, wie diese Wirkung, welche unter gewissen Umständen, die Natur bisweilen selbst hervorbringt, mit sehr wenig Kosten durch die Chemie kann nachgeahmt werden.

Extrait d'un mémoire de M. Mandel, doyen du Collége de pharmacie à Nancy, sur les moyens d'empêcher la formation du nitrate calcaire sur les murs de craie, et de détruire ce sel déjà formé.

Après avoir prouvé par des observations et des expériences, que l'acide nitrique combiné avec la terre calcaire, donne le nitrate de chaux, sel qui attire puissamment l'humidité de l'atmosphère; et que d'un autre côté, il ne peut plus se former de salpêtre sur des murs de craie, imbibés d'acide sulfurique; que cet acide a même la propriété d'annuller le salpêtre déja formé. L'auteur indique comment cette opération que la nature produit quelquefois sous certaines combinaisons, peut être imitée par la chimie à peu de frais.

Zu diesem Ende, thut man Wasser in eine große Schüssel worein man nach und nach sogenanntes Vitriolöl tropfen läßt, dann bestreicht man vermittelst eines Maurerpinsels die Wände mit dieser Mischung.

Man kann kein bestimmtes Gewicht des Vitriolöl's gegen dem Wasser angeben; man findet daßelbe im Handel, mehr oder weniger concentrirt; die specifische Schwere der Mischung muß seyn 8 zu 12 so daß eine Flasche welche 8 Unzen Waßer hält 12 Unzen der Mischung enthalte; man wird hiedurch einen vollkommenen Erfolg bewirken und die Mauren gänzlich vor dem Salpeter sichern. Wenn man das Bestreichen zwey mal vornimmt; so kostet dieses für ein großes Gebäude nicht mehr als zehn franken, wobey die Handarbeit das meiste beträgt.

On met à cet effet, de l'eau dans une grande terrine; on verse petit à petit dans cette eau, de l'acide connu sous le nom d'huile de vitriol, puis avec une brosse dont les maçons se servent pour blanchir, on imbibe les murs de ce mélange.

On ne peut prescrire un poids déterminé de la quantité d'acide relativement à celle de l'eau; cet acide se trouve dans le commerce, plus ou moins concentré; il faut que la gravité spécifique du mélange soit de 8 à 12, de manière qu'une bouteille contenant 8 onces d'eau en contienne 12 du mélange; on obtiendra un succès complet, et les murs seront inaltérables par l'acide nitrique. Si on procède à une seconde imbibition, la dépense ne sera pas de plus de dix fr. pour un grand bâtiment, la plus forte étant la main d'œuvre.

AVIS.

Die in den Schulen des Alten Cantons eingeführte Kinder Bibel, ist in die französische Sprache übersetzt worden, die Zweckmäßigkeit dieses Werkes, allgemein anerkannt, läßt wünschen, daß es überall in den Schulen eingeführt werde, es ist gebunden, in der Hochobrigkeitlichen. Buchdruckerey in Bern, für 8 Batzen zu haben.

La Bible à l'usage des enfans introduite dans les écoles du canton de Berne, dont on est parfaitement satisfait, vient d'être traduite en français, et se vend à l'Imprimerie du Gouvernement à Berne, reliée pour le prix de huit batz. Son introduction dans les écoles est très-fort à désirer.

Geldstags-Publikation.

Ueber das Vermögen und die Schulden des Hrn. August Veyre von Milden, Cantons Waadt, gewesenen Handelsmann in Bern, ist die Verführung eines Geldstags Richterlich erkennt, und zu schriftlicher Eingabe der An- und Gegen-Ansprachen, wie auch der allfälligen Bürgschafts-Schulden in der Amts-Gerichtschreiberey Bern folgender Termin bestimmt worden, bis und mit Montag den 11 Herbstmonat 1820, welches hierdurch zu jedermanns Verhalt unter Bedrohung gesetzlicher Folgen im Fall Ausbleibens bekannt gemacht wird,

Datum den 2 Junii 1820.

Amts-Gerichtschreiberey Bern.

Kornmarkt-Preise.

Pruntrut, am 8 Juny 1820.

	Das Bern-Mäs	
Mittel-Preis.	Batz.	Rap.
Kernen	19	—
Mischelkorn	12	—
Haber	5	—
Gersten	10	—
Paschi	—	—
Wicken	—	—
Erbsen	—	—
Delsperg, am 7 Juny 1820.		
Kernen	16	—

PRIX DES GRAINS.

Porrentruy, du 8 Juin 1820.

	La mesure de Berne.	
Prix moyen.	Batz.	Rap.
Epeautre égrugé	19	—
Epeautre mélangé	12	—
Avoine	5	—
Orge	10	—
Bo ge	—	—
Vesces	—	—
Pois	—	—
Delémont, du 7 Juin 1820.		
Epeautre égrugé	16	—

Porrentruy. Pain blanc, la livre 1 btz. 2 rap. Pain demi-blanc 1 btz. 1 rap. Pain bis – btz. 8 rap.
Le bœuf la liv. 2 btz. – rap. Le veau 1 btz. 6 rap. Le mouton 2 btz. – rap.

Delémont. Pain blanc, la livre – btz. 11 rap. Pain mi-blanc – btz. 10 rap.
Le bœuf la liv. 2 btz. – kreutzer. Le veau 1 btz. 3 kr. Le mouton 2 btz. 1 kr.